

**Tiesas (otrā palāta) 2014. gada 27. marta spriedums (Juzgado de lo Social Nr. 2 de Terrassa (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Emiliano Torralbo Marcos/Korota SA, Fondo de Garantía Salarial**

(Lieta C-265/13) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Eiropas Savienības Pamattiesību harta — 47. pants — Tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību — Valsts nodevas par darbību veikšanu tiesu iestādēs, iesniedzot apelācijas sūdzību darba un sociālo jautājumu lietās — Savienības tiesību īstenošana — Neesamība — Savienības tiesību piemērošanas joma — Tiesas kompetences neesamība**

(2014/C 151/08)

Tiesvedības valoda – spāņu

### Iesniedzējtiesa

Juzgado de lo Social Nr. 2 de Terrassa

### Pamatlietas puses

Prasītājs: Emiliano Torralbo Marcos

Atbildētājas: Korota SA, Fondo de Garantía Salarial

### Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Juzgado de lo Social Nr. 2 de Terrassa – Eiropas Savienības Pamattiesību hartas (OV 2000, C 364, 1. lpp.) 47. panta un Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Direktīvas 2008/94/EK par darba ņēmēju aizsardzību to darba devēja maksātnespējas gadījumā (Kodificēta versija) (OV L 283, 36. lpp.) interpretācija – Tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā – Valsts tiesiskais regulējums, kurā iespēja vērsties tiesā ir pakārtota priekšnosacījumam par tiesas izdevumu samaksu – Lietu izskatošās valsts tiesas pilnvaras – Piemērošana sociālās politikas jomā – Darba devēju maksātnespēja

### Rezolutīvā daļa:

Atbildēt uz Juzgado de lo Social Nr. 2 de Terrassa (Spānija) uzdotajiem prejudiciālajiem jautājumiem nav Eiropas Savienības Tiesas kompetencē.

<sup>(1)</sup> OV C 207, 20.7.2013.

**Tiesas (septītā palāta) 2014. gada 27. marta spriedums (Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Ayuntamiento de Benferri/Consejería de Infraestructuras y Transporte, Iberdrola Distribución Eléctrica SAU**

(Lieta C-300/13) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Direktīva 85/337/EEK — Noteiktu projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Noteiktu elektroenerģijas gaisvadu līniju instalēšana — Elektroenerģijas apakšstacijas paplašināšana — Projekta neiesniegšana ietekmes uz vidi novērtējumam**

(2014/C 151/09)

Tiesvedības valoda – spāņu

### Iesniedzējtiesa

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana

### Pamatlietas puses

Prasītāja: Ayuntamiento de Benferri

Atbildētājas: Consejería de Infraestructuras y Transporte, Iberdrola Distribución Eléctrica SAU

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – *Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana* – Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 175, 40. lpp.), kas grozīta ar Direktīvu 97/11/EK (OV L 73, 5. lpp.), I pielikuma 20. punkta un II pielikuma 3. punkta b) apakšpunkta interpretācija – Elektroenerģijas gaisvadu līniju instalēšana, kurām ir 220 kV vai lielāka voltāža un vairāk nekā 15 km liels garums – Jēdziens – Projekts par elektroapakšstacijas paplašināšanu neatkarīgi no esošajām gaisvadu līnijām – Valsts tiesiskais regulējums, kas neparedz šim projektam vides novērtējumu

**Rezolutīvā daļa:**

Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu, kas grozīta ar Padomes 1997. gada 3. marta Direktīvu 97/11/EK, I pielikuma 20. punkts un II pielikuma 3. punkta b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tāds projekts, par kādu ir pamatlieta, kurš attiecas tikai uz elektroenerģijas voltāžas transformācijas apakšstacijas paplašināšanu, nav to projektu skaitā, uz kuriem attiecas šīs normas, ja šis paplašinājums neietilpst elektroenerģijas gaisvadu līniju instalēšanā, kas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

(<sup>1</sup>) OV C 226, 3.8.2013.

**Tiesas (otrā palāta) 2014. gada 27. marta spriedums (*Landesgericht Bozen (Itālija)* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Ulrike Elfriede Grauel Rüffer/Katerina Pokorná***

(Lieta C-322/13) (<sup>1</sup>)

**Eiropas Savienības pilsonība — Nediskriminācijas princips — Civilprocesam piemērojamais valodu režīms**

(2014/C 151/10)

Tiesvedības valoda – vācu

**Iesniedzējtiesa**

*Landesgericht Bozen*

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: *Ulrike Elfriede Grauel Rüffer*

Atbildētāja: *Katerina Pokorná*

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – *Tribunale di Bolzano/Landesgericht Bozen* – LESD 18. un 21. panta interpretācija – Nediskriminācija un Savienības pilsonība – Civilprocesā piemērojamais valodu lietojums – Atkāpe par labu dalībvalsts pilsoņiem – Šīs atkāpes attiecināšana uz Savienības pilsoņiem, kuri atrodas tādos pašos apstākļos kā dalībvalsts pilsoņi

**Rezolutīvā daļa:**

LESD 18. un 21. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem netiek pieļauts tāds tiesiskais regulējums kā pamatlietā minētais, kurā civilprocesā tādā dalībvalsts tiesā, kas atrodas noteiktā šīs valsts teritoriālajā vienībā, tiesības lietot citu valodu, kas nav minētās valsts oficiālā valoda, ir paredzētas tikai šīs valsts pilsoņiem, kuri dzīvo šajā pašā teritoriālajā vienībā.

(<sup>1</sup>) OV C 226, 3.8.2013.